

from 0.01% to 1.0% on the basis of the solid content in the aqueous dispersion of polyurethane.

IN THE ABSTRACT

Please replace the Abstract filed with the attached Abstract hereto.

IN THE CLAIMS:

Please replace claim 11 as follows:

11. (Amended) A laminate comprising the polyamide film of claim 8.

REMARKS

Claims 8-14 are pending herein. This Amendment amends the specification, claim 11, and the abstract. The attached appendix includes a marked-up copy of the claim (37 CFR §1.121(c)(ii)) and amended paragraphs (37 CFR §1.121(b)(iii)). No new matter is added.

I. Amendment to the Specification

Enclosed is a verified statement of a translator showing that a translation error occurred in translating the section of the Japanese-language document WO 99/02341 corresponding to page 5, lines 22-29 of the present specification.

Applicants are entitled to amend the specification to correct a translation error in the international application. MPEP §2163.07 states, "where a non-English foreign priority document under 35 U.S.C. §119 is of record in the application file, Applicant may not rely on the disclosure of that document to support correction of an error in the pending application" and thus this prohibition does not apply to an amendment correcting an error from a international application.

WO 99/02341 is the international application upon which the national stage application is based, and thus represents the original application in the present prosecution. Thus, WO 99/02341 is not a foreign priority document under 35 U.S.C. §119. Applicants

respectfully assert that they are entitled to rely on WO 99/02341 to provide support for the present amendment and as evidence that a translation error occurred.

Moreover, although MPEP §2163.07 may state, "where a non-English foreign priority document under 35 U.S.C. §119 is of record in the application file, Applicant may not rely on the disclosure of that document to support correction of an error in the pending application", MPEP §2163.07 further states, "this prohibition does not apply in a situation where the original application is in a non-English language (37 CFR 1.52(d))." The present application is a national stage application of an international application. Thus, the international application, i.e., the "the original application" under MPEP §2163.07, is in Japanese. Therefore, Applicants may rely on this original application for support in the correction of the translation error in the pending application.

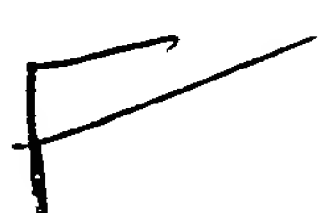
Furthermore, it must be emphasized that even without the correction of the translation error, the present specification still fully supports the change. Specifically, Figure 1 (attached with the May 14, 2001 Amendment After Final Rejection) shows the chemical structures of Surfynol 104 and Surfynol 440, which are proprietary materials listed in the amended specification.

II. Amendment to Claim 11

In the parent application, claim 11 was rejected to under 35 U.S.C. §112, second paragraph, as being allegedly indefinite. This Amendment amends claim 11 to overcome this rejection.

III. Conclusion

In view of the foregoing amendments and remarks, it is respectfully submitted that the instant application is in condition for allowance. A prompt and favorable examination on the merits is respectfully solicited.



Should the Examiner believe that anything further is necessary in order to place the application in even better condition for allowance, the Examiner is invited to contact Applicants' undersigned attorney at the telephone number provided below.

Respectfully submitted,


James A. Oliff
Registration No. 27,075

Brian B. Diekhoff
Registration No. 46,353

Joel S. Armstrong
Registration No. 36,430

JAO:BBD:JSA/rxg

Date: July 12, 2001

Attachments:

Appendix

Abstract

Verified Translation

OLIFF & BERRIDGE, PLC
P.O. Box 19928
Alexandria, Virginia 22320
Telephone: (703) 836-6400

<p>DEPOSIT ACCOUNT USE AUTHORIZATION Please grant any extension necessary for entry; Charge any fee due to our Deposit Account No. 15-0461</p>
